



Useful Phone Numbers

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England declares that the product Model Galaxy-E Wire conforms with the requirements of (RoHS) the Restriction of Hazardous Substances Directive 2002/95/EC. The Low Voltage Directive 72/73/EEC as amended by directive 92/68/EEC. The Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC as amended by directives 92/31/EEC & 96/68/EEC. And the following Harmonised European Normes EN standards and IEC standards.

Information Technology Equipment: EN-60950-1 2001 / IEC-60950-1 2001

EMC: EN-55014-1 / A2 : 2002 EN-55014-2 / A1 : 2001 EN-61000-3-2 : 2000 EN-61000-3-3 / A1 : 2001

Itasca, Illinois, USA
January 10, 2008

James Fellowes
James Fellowes

Help Line

Australia	+ 1-800-33-11-77
Canada	+ 1-800-665-4339
Europe	00-800-1810-1810

México	+ 1-800-234-1185
United States	+ 1-800-955-0959

Fellowes

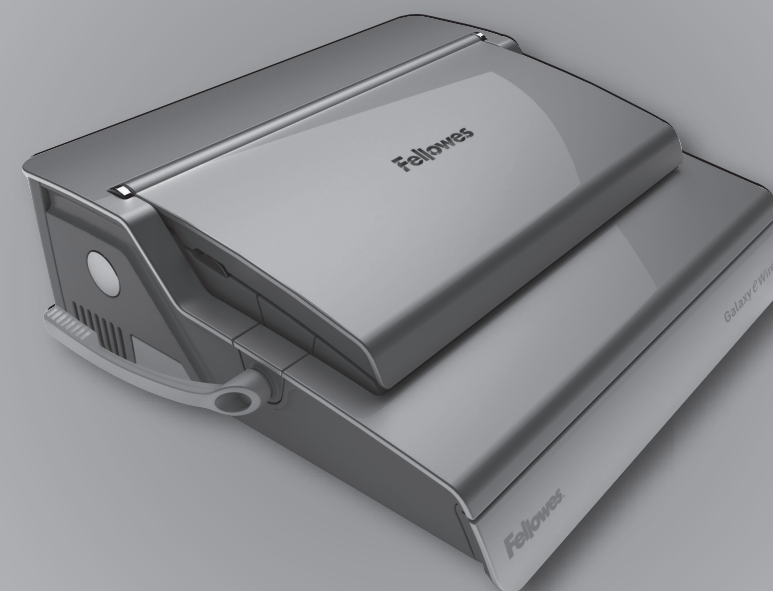
Australia	+ 61-3-8336-9700
Benelux	+ 31-(0)-76-523-2090
Canada	+ 1-905-475-6320
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770
España	+ 34-91-748-05-01
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+ 39-071-730041

Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Korea	+ 82-2-3462-2884
Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Polska	+ 48-(0)-22-771-47-40
Singapore	+ 65-6221-3811
United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
United States	+ 1-630-893-1600



Electric Premium Wire Binder

Galaxy e Wire



Please read these instructions before use.

Lire ces instructions avant utilisation.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.

Dese instructies voor gebruik lezen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!

Leia estas instruções antes da utilização.

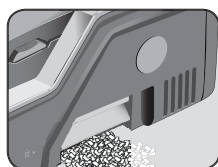
Fellowes 1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

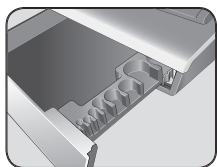
Australia	Canada	Deutschland	France	Japan	Polska	United Kingdom
Benelux	China	España	Italia	Korea	Singapore	United States

2008 Fellowes, Inc. Part No. 403317

fellowes.com



Podwójny pojemnik na ścinki



Pojemnik na grzbiety drutowe i miarka dokumentu

Podpórka dokumentów (pokrywa)

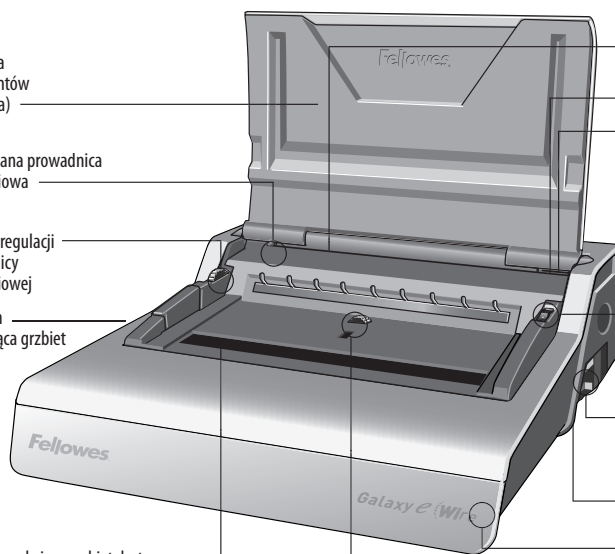
Regulowana prowadnica krawędziowa

Pokrętło regulacji prowadnicy krawędziowej

Dźwignia zamykająca grzbiet drutowy

Szczęki zamykające grzbiet drutowy

Regulowany ogranicznik



Szczelina wejściowa na papier

Kontrolka przeciężenia

Kontrolka zasilania

Przycisk dziurkowania

Pojemnik na ścinki (dwie możliwości dostępu)

Uchwyt do przenoszenia

Miarka dokumentu i pojemnik na materiały

MOŻLIWOŚCI

Parametry dziurkowania

Arkusze papieru

70-80 g/m² 20 arkuszy

Okładki przezroczyste

100-200 mikronów 3 arkusze

Ponad 200 mikronów 2 arkusze

Inne okładki standardowe

160-270 g/m² 3 arkusze

270+ g/m² 2 arkusze

Parametry oprawiania

Maksymalny rozmiar grzbietu drutowego 14 mm

Maksymalna wielkość dokumentu (80 g) ok. 130 arkuszy

Dane techniczne

Format papieru A4, A5

Dziurki 34

Rozstaw dziurek 3:1"

Regulowana prowadnica krawędziowa tak — obrotowa

Pojemność pojemnika na ścinki ok. 3000 arkuszy

Napięcie prądu 220-240 V 50/60 Hz

Moc silnika 160 W 1,0 A

Cykl pracy 30 min. wł. / 30 min. wył.

Waga netto 14 kg

Rozmiary (DxGxW) 530 x 450 x 165mm

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA — Przeczytać przed użyciem!



UWAGA

Proszę przeczytać przed użyciem. Proszę zachować do wglądu.

Podczas dziurkowania;

- zawsze upewnić się, że urządzenie jest ustawione na stabilnej powierzchni
- przed dziurkowaniem właściwych dokumentów należy przetestować urządzenie na kartkach próbnych
- przed dziurkowaniem usunąć zszywki i inne elementy metalowe
- nigdy nie przekraczać podanej wydajności urządzenia



Podczas bindowania;

- uważać na niebezpieczny punkt zacisku

Podczas bindowania;

Trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła i wody.

Nigdy nie podejmować prób otwierania ani naprawiania urządzenia.

Podłączyć urządzenie do łatwo dostępnego gniazda sieciowego.



Uwaga — urządzenie jest wyposażone w wyłącznik termiczny, który uruchamia się automatycznie w przypadku przegrzania. Spowoduje on automatyczne ponowne uruchomienie, gdy obsługa urządzenia będzie bezpieczna.

Potrzebna pomoc?

Obsługa klienta...
www.fellowes.com

Proszę pozwolić naszym ekspertom znaleźć rozwiązanie. Zawsze proszę kontaktować się najpierw z firmą Fellowes, a dopiero później z miejscem dokonania zakupu.

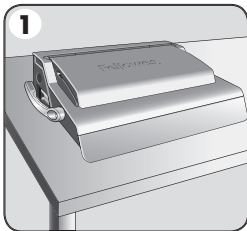
ŚREDNICA GRZBIETU I ROZMIARY DOKUMENTÓW

 mm	 liczba arkuszy
6 mm	2-35
8 mm	36-50
10 mm	51-61
11 mm	61-80
12 mm	81-100
14 mm	100-130

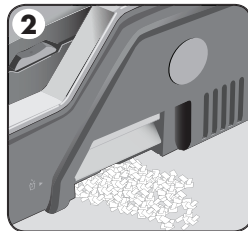
Potrzebna pomoc?

Obsługa klienta... www.fellowes.com
Proszę pozwolić naszym ekspertom znaleźć rozwiązanie. Zawsze proszę kontaktować się najpierw z firmą Fellowes, a dopiero później z miejscem dokonania zakupu.

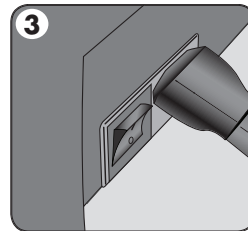
PRZYGOTOWANIE



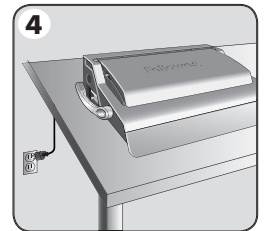
1. Upewnić się, że urządzenie jest ustawione na stabilnej powierzchni.



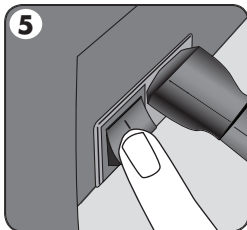
2. Sprawdzić, czy pojemnik na ścinki jest pusty i prawidłowo zamocowany. Pojemnik można otwierać zarówno z lewej, jak i prawej strony. Pojemnik ma funkcję automatycznego odsłaniania, uwalniającą ścinki po osiągnięciu maksymalnej pojemności.



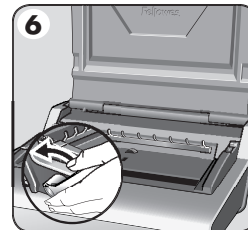
3. Urządzenie wyposażono w odłączane przewody elektryczne. Wybrać przewód odpowiedni do rodzaju zasilania.



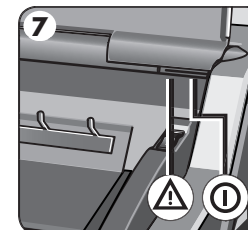
4. Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazda zasilania.



5. Włączyć urządzenie (przycisk znajduje się z tyłu urządzenia).



6. Upewnić się, że dźwignia do zamykania grzbietów drutowych jest odsunięta do tyłu.

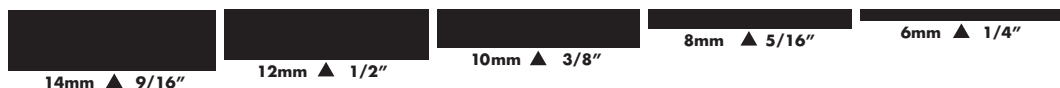


7. Unieść pokrywę. Sprawdzić, czy włączona jest zielona kontrolka.

PRZED OPRAWIANIEM

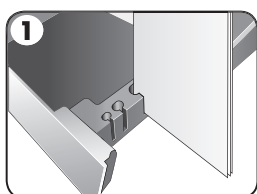
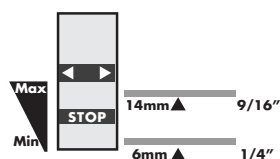
Galaxy oferuje dwie metody zamykania grzbietu drutowego, które można stosować do wszystkich rozmiarów grzbietów drutowych, o średnicy od 6 do 14 mm.

1– Skala porównawcza. – idealna do bindowania pojedynczych dokumentów. Na ruchomych szczebkach mechanizmu zamykającego jest łatwa do odczytania skala

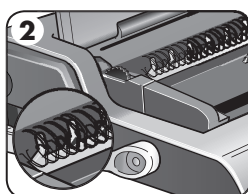


2– Regulowany ogranicznik. – doskonały dla szeregu dokumentów tego samego rozmiaru.

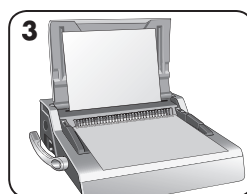
Ustawić czerwony pręt ogranicznika (STOP) w wybranym położeniu. Przekręcić pokrętkę regulacyjną w stronę MAX lub MIN, zgodnie z potrzebami. Czerwony pręt ogranicznika przesunie się w dół lub w górę w środkowym okienku.



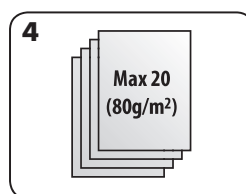
1. Wybrać grzbiet o odpowiedniej średnicy wykorzystując miarkę z pojemnika.



2. Zawiesić wybrany grzbiet drutowy na wsporniku grzbietów.

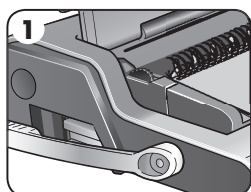


3. Aby sprawdzić ustawienie prowadnicy krawędziowej, przedziurkować kilka kartek na próbę.

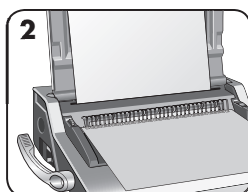


4. Kartki dziurkować małymi partiami, aby zbytnio nie obciążać urządzenia lub użytkownika.

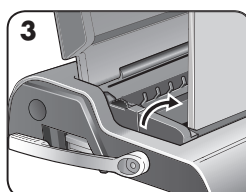
ETAPY BINDOWANIA - POJEDYNCZY DOKUMENT



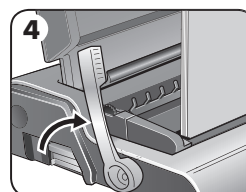
1. Zależy rozpocząć od tylnej okładki. Nakładać przedziurkowane kartki bezpośrednio na zawieszony otwarty grzbiet drutowy.



2. Przedziurkować i zawiesić przednią okładkę. Przedziurkować i zawiesić pozostałe arkusze.

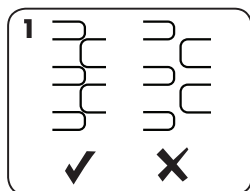


3. Podnieść grzbiet drutowy z haków ruchem prosto w górę. Ostrożnie umieścić w otwartych szczebkach mechanizmu zamykania grzbietu drutowego. Sprawdzić, czy grzbiet jest otwarty i czy dotyka spodu mechanizmu.

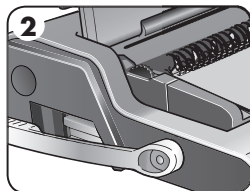


4. Podnieść dźwignię zamykania grzbietu drutowego do przodu. Podziałka zamykania znajduje się na szczebce ruchomej. Zamykać szczebki do czasu, aż podziałka pokaże rozmiar zamykanego grzbietu drutowego.

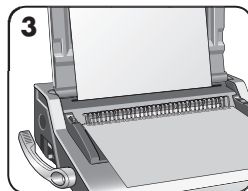
ETAPY BINDOWANIA - SZEREG DOKUMENTÓW



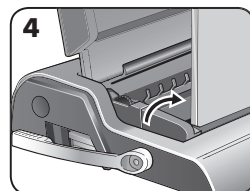
1. Zamknąć na próbę wybrany grzbiet drutowy. Ustawić odpowiednio mechanizm zamykania. Sprawdzić, czy cały szew grzbietu drutowego jest zamknięty.



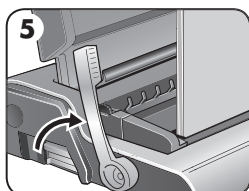
2. Należy rozpocząć od tylnej okładki. Nakładać przedziurkowane arkusze bezpośrednio na zawieszony otwarty grzbiet drutowy.



3. Przedziurkować i zawiesić przednią okładkę. Przedziurkować i zawiesić pozostałe arkusze.

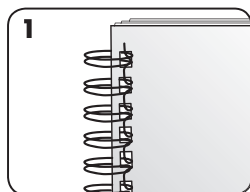


4. Podnieść grzbiet drutowy z haków ruchem prosto w górę. Ostrożnie umieścić w otwartych szczękach mechanizmu zamykania grzbiet drutowego. Sprawdzić, czy grzbiet jest otwarty i czy dotyka spodu mechanizmu.

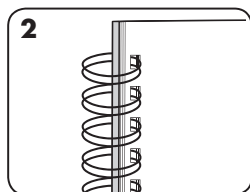


5. Podnieść dźwignię zamykania grzbietu drutowego. Szczęki zamkną się w wybranym uprzednio położeniu.

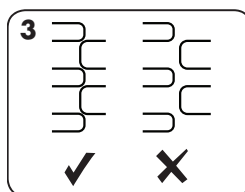
WYKOŃCZENIE BINDOWANIA



1. Sprawdzić zamknięty szew. Jeżeli szew nie jest zamknięty równo, dokument można umieścić ponownie w szczękach i zamknąć.



2. Aby ukryć szew, obrócić tylną okładkę w tył. Teraz widoczna jest przednia okładka. Szew jest schowany w środku dokumentu.



3. Sprawdzić, czy cały szew grzbietu drutowego jest zamknięty. Luźne oprawianie prowadzi do wypadania arkuszy. Prawidłowe zamknięcie utrzymuje wszystkie arkusze.

KOREKTA OPRAWIONEGO DOKUMENTU

Oprawianie z grzbietem drutowym to oprawa bezpieczna. Nie można dodać dodatkowych arkuszy, chyba że dokument jest rozłożony, a następnie ponownie oprawiony.

WYJMOWANIE ŚCINKÓW

Pojemnik na ścinki znajduje się pod urządzeniem, a dojszcie do niego jest po obu stronach. Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy regularnie opróżniać pojemnik. Pojemnik należy opróżnić po 50 czynnościach dziurkowania, aby zapobiec zablokowaniu.

PRZECHOWYWANIE

Opuścić pokrywę. Bindownica do grzbietów drutowych Galaxy przeznaczona do przechowywania w pozycji poziomej na biurku.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zielona kontrolka zasilania nie świeci się	Urządzenie nie jest włączone	Włączyć przyciskiem znajdującym się z tyłu obok gniazda wejścia
Czerwona kontrolka trybu pracy jałowej	Urządzenie zostało przeciążone podczas dziurkowania	Nacisnąć przycisk dziurkowania. Urządzenie wycofa elementy dziurkujące i zresetuje się. Kontynuować ten proces aż do zakończenia cyklu dziurkowania
Nie można zamknąć grzbietu drutowego dostatecznie ciasno	Szczęki zamykające ustawione na zbyt dużą średnicę	Zmienić odpowiednio ustawienie mechanizmu zamykania do mniejszej średnicy
Uszkodzone krawędzie otworów	Możliwe przeciążenie urządzenia	Plastikowe okładki dziurkować z kartkami papieru. Zmniejszyć liczbę dziurkowanych arkuszy
Pojemnik na ścinki jest nieszczelny	Pojemnik na ścinki jest nieprawidłowo włożony lub uruchomiła się funkcja automatycznego odskakania	Sprawdzić, czy pojemnik na ścinki jest pusty oraz czy wyłączona jest funkcja automatycznego odskakania
Dziurki nie są wyśrodkowane	Prowadnica krawędziowa nie jest ustawiona	Regulować prowadnicę krawędziową do osiągnięcia właściwego ustawienia wzoru otworów
Urządzenie nie dziurkuje	Blokada	Sprawdzić, czy pojemnik na ścinki jest pusty. Sprawdzić, czy w szczelinie do wsuwania kartek nie ma zablokowanego papieru
Dziurki nie są równoległe do krawędzi	Pod matrycą zaklinowały się odpady	Wsunąć sztywną tekturę w szczelinę do wsuwania kartek. Przesunąć tekturę na boki, aby uwolnić wszelkie pozostałe ścinki do pojemnika
Niepełne dziurki wzdłuż krawędzi	Arkusze nierówne względem linii dziurek	Wyregulować prowadnicę i dziurkować kartki próbne do uzyskania prawidłowego ustawienia
Arkusze wypadają z dokumentu	Grzbiet drutowy jest niedostatecznie zamknięty	Sprawdzić, czy grzbiet drutowy jest prawidłowo zamknięty. Włożyć w mechanizm zamykania i poprawić zamknięcie oprawy. Zmienić odpowiednio ustawienie mechanizmu zamykania do mniejszej średnicy

ŚWIATOWA GWARANCJA

Fellowes udziela 2 lat gwarancji od daty zakupu przez pierwotnego nabywcę na wszystkie elementy bindownicy i wykonawstwo. Jeżeli w okresie gwarancji okaże się, że jakkolwiek część urządzenia jest uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego posługiwania się, eksploatacji lub nieautoryzowanej naprawy. Wszelkie dorozumiane gwarancje, w tym gwarancje zdolności handlowej i zdolności do określonego użytku są ograniczone do wymienionego powyżej okresu obowiązywania odpowiedniej gwarancji. W żadnym przypadku firma Fellowes

nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne wynikające z użycia niniejszego produktu. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Użytkownikowi mogą przysługiwać inne prawa, różniące się od niniejszej gwarancji. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, za wyjątkiem narzuconych przez lokalne prawo innych ograniczeń lub warunków. Aby uzyskać więcej informacji lub obsługę w ramach niniejszej gwarancji, należy skontaktować się z firmą Fellowes lub obsługującym użytkownika przedstawicielem handlowym.